

В. И. Попик,

член-корреспондент НАН Украины,
генеральный директор НБУВ

**ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ
БИБЛИОТЕКА «УКРАИНИКА»
В НАЦИОНАЛЬНОМ ГУМАНИТАРНОМ
ИНФОРМАЦИОННОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

Рассмотрены исторические предпосылки, современные задачи и проблемы формирования на базе Национальной библиотеки Украины имени В. И. Вернадского фундаментальной электронной библиотеки «Украиника», которая должна объединить компьютерные базы национальной библиографии с цифровой книжной и рукописной коллекциями, собранием современных электронных документных ресурсов.

Ключевые слова: электронные ресурсы, цифровая библиотека, национальная библиография, национальная книжная и рукописная коллекция, Украиника.

Формирование фундаментальных электронных библиотечных ресурсов, которые бы в полной мере раскрывали отечественное историко-культурное наследие, современный этап развития Украины, а также наш украинский взгляд в будущее, является ныне одной из первоочередных задач развития национального гуманитарного информационного пространства, с реализацией которых нельзя больше медлить.

Украина относится к числу немногих стран Европы, которые до сих пор не сформировали свои национальные электронные книжные и рукописные коллекции. Об осознании такой необходимости научным и библиотечным сообществом свидетельствует появление в украинском сегменте Интернета целого ряда больших или меньших электронных библиотек, посвященных истории и культуре нашей Родины.

Значительное собрание исторических источников и исследований опубликовал на своем сайте Институт истории Украины НАН Украины (адрес в Интернете: <http://www.history.org.ua>). Национальная парламентская библиотека Украины вот уже несколько лет формирует электронную библиотеку «Культура Украины» (<http://elib.nplu.org>). Значительным спросом пользуются документы электронных библиотек «История Украины IX–XVIII вв. Первоисточники и интерпретации» (<http://izbornyk.org.ua/>),

«Диаспориана» (<http://diasporiana.org.ua/>), «EXLIBRIS: украинская электронная библиотека: история, публицистика, художественная литература» (<http://exlibris.org.ua/>). Имеются и многие другие, хорошо всем известные в Украине электронные библиотеки, в частности, универсального содержания («Чтиво», <http://chtyvo.org.ua/>; «Цифровая библиотека Украины», <http://elib.org.ua/ukraine/>); предназначенные для специалистов («История Украины», <http://www.uahistory.kiev.ua/>; «Ukrainian historical library», <http://www.ukrhistory.narod.ru/>) или для студенческой аудитории («История и гуманитарные дисциплины», <http://ukrhist.at.ua/>). Однако этого, безусловно, мало.

Нельзя сказать, что на государственном уровне вопросы развития электронных библиотек по отечественной истории и культуре не поднимались. В определенной мере на них обращалось внимание в «Концепции формирования системы национальных электронных информационных ресурсов» (2003), в «Государственной программе развития деятельности Национальной библиотеки Украины имени В. И. Вернадского на 2005–2010 годы» (2004), наконец – в «Государственной целевой национально-культурной программе создания единой информационно-библиотечной системы «Библиотека – XXI» (2011). Однако фактически указанные проекты государством не финансировались, а потому и не принесли ожидаемых результатов. Недостатком программы «Библиотека – XXI» стало то, что в ней должным образом не были поставлены вопросы ее назначения, целевой аудитории, содержательного наполнения. А также не было предложено создание электронной библиотеки общенационального значения вне системы существующих библиотечных учреждений, что является нонсенсом и с организационной, и с правовой, и с методической точки зрения, противоречит всей мировой практике.

Зарубежный опыт свидетельствует о том, что развитие фундаментальной национальной электронной книжной и рукописной коллекции является приоритетной задачей самой большой, национальной библиотеки каждой страны, прежде всего – в силу исчерпывающей полноты ее фондов, или же консорциума ведущих библиотек. Лучшими примерами могут служить более чем двухмиллионная «Галлика», основанная Национальной библиотекой Франции еще в 1997 г., тематические коллекции Библиотеки Конгресса США, электронные коллекции, собранные Британской библиотекой.

Национальная библиотека Украины имени В. И. Вернадского (НБУВ), которая принадлежит к числу двадцати крупнейших библиотек мира и является главным библиотечным учреждением государства, сохраняющим наиболее ценные фонды и коллекции отечественного рукописного и книжного наследия, готова к реализации этой сложной, многоплановой задачи, приняв на себя миссию научно-методического центра, координатора и ведущего участника формирования общенационального распределенного ресурса электронной «Украиники», в который библиотеки регионов могут внести много ценных, имеющихся только у них, документов.

Современная информационная революция, созданные ею технологические возможности, развитие в Украине сети Интернет, принципиально новые информационные запросы читателей, которые стремятся получить вместе с библиографическим описанием книги ее полнотекстовую электронную версию, заставили НБУВ приступить к развитию такого масштабного проекта, который бы неразрывно соединил библиографический и цифровой ресурсы на основе новейших технологий.

В нынешних условиях проект формирования электронной библиотеки «Украиника» должен рассматриваться как вклад в дело укрепления украинской национальной идентичности – это задача действительно государственной важности. Воплощение его в жизнь будет способствовать подъему патриотического самосознания, реализации политики национальной памяти, делу интеграции украинского общества. В то же время создание электронного фонда «Украиники» призвано обогатить сокровищницу культуры всего славянского мира.

Для реализации этого проекта НБУВ имеет весомое исследовательское и научно-методическое основание, сложившуюся трудом нескольких поколений ученых и специалистов огромную библиографическую базу «Украиники», в том числе – компьютерную, электронную. Большое значение имеет накопленный библиотекой опыт создания электронного каталога, репозитария отечественной научной периодики, реферативной коллекции «Украиника научная», развертывание на информационном портале (nbuv.gov.ua) электронных коллекций рукописей, старопечатных книг, современной научно-технической литературы, тематических электронных собраний – юридической, философской литературы, научных и научно-аналитических изданий, которые насчитывают сотни тысяч документов.

Идея формирования национальной рукописной и книжной коллекции – «Украиника», как показали исследования А. С. Онищенко и Л. А. Дубровиной [1; 2; 3; 4], В. Е. Омельчука [5; 6] и других ученых НБУВ, впервые выкристаллизовалась при создании библиотеки, поскольку по замыслу академика В. И. Вернадского и его единомышленников, Национальная библиотека Украины должна реализовать все присущие зарубежным национальным библиотекам функции. К наиболее важным из них В. И. Вернадский относил собирание национальной книжной коллекции и библиографического репертуара [1, с. 80].

В фонде «Украиника», как это видно из документов 1919–1922 гг., предполагалось систематически собирать: 1) все произведения на всех языках об украинском народе, где бы и когда бы он ни жил, о территории Украины и обо всех народах, которые жили или живут на этой территории (с Крымом включительно) [текст 1919 г.]; 2) все произведения украинских писателей и деятелей независимо от содержания и языка, все переводы с украинского языка или авторов-украинцев; 3) все издания на украинском языке, безотносительно к их содержанию и территории, на которых появились; все печатные материалы с территории Украины; 4) всю зарубежную литературу, которая своим содержанием касается Украины в этнографическом, географическом или государственном смысле; 5) всю литературу о событиях, имевших место на территории Украины [1, с. 61–89].

Изначально речь шла о топографическом выделении относительно небольшой в то время коллекции украиноведческой литературы в ее ретроспективном и современном понимании – для реконструкции исторической памяти и формирования национально-государственного сознания, обеспечения потребностей научных исследований. Однако специалистам уже тогда было понятно, что, хотя литературы на украинском языке и об Украине мало, но в исторической перспективе именно ей предстоит занять ведущее место в фондах национальной библиотеки страны.

Выработанное почти 100 лет тому назад концептуальное видение «Украиники» во многом сохраняет свое научно-методическое значение и теперь. Впоследствии акцент закономерно переместился на формирование украинского библиографического репертуара, хотя эту задачу при советской власти не удалось полностью реализовать. Но уже в первые годы независимости Украины это дало толчок созданию Реестра национальной библиографии и книжной Украиники в составе баз данных:

«Украиноязычная книга» и «Книга в Украине» (В. Е. Омельчук), которые стали основой многотомных фундаментальных библиографических указателей [7, 8].

Создание в эпоху информационной революции печатной и электронной Украинской национальной библиографии совсем по-другому, на значительно более высоком уровне, поставило вопрос о книжно-документальной коллекции. В нынешних условиях возможность формировать электронную «Украинику» на системообразующей основе исчерпывающего реестра национальной библиографии книжной Украиники является принципиально важной. Новой, недостижимой для эпохи печатной культуры возможностью, которая существенно расширяет представления о пространстве документальной Украиники, стало включение в ее состав рукописей, старопечатных книг, целостных книжных коллекций, изданий по музыкальной культуре, изобразительному искусству, картографии. Документы, которые в силу своей специфики требуют особых условий хранения, в настоящее время становятся доступными для просмотра широкому кругу пользователей электронных сетей. При этом, являясь частью «Украиники», они останутся доступными и через общий электронный каталог НБУВ по всем возможным направлениям поиска, что принципиально важно для интеграции украинской проблематики в мировой контекст.

Именно в фундаментальном характере создаваемой «Украиники» заключается качественное отличие основанного НБУВ всеобъемлющего проекта от многих интересных, полезных, но все же достаточно фрагментарных по содержанию украинских электронных библиотек.

В то же время важно, что формирование электронной «Украиники» начинается с наиболее ценных, уникальных документов. В электронном ресурсе НБУВ уже сейчас представлены копии десятков украинских кириллических старопечатных книг. На портале библиотеки можно просмотреть прижизненные издания И. П. Котляревского и Н. В. Гоголя. Электронная Шевченкиана НБУВ насчитывает в настоящее время более ста редких, в частности прижизненных, изданий произведений Тараса Шевченко и трудов о нем. Значительный интерес для читателей представляют электронные воспроизведения альбомов рисунков («кужбушков») учеников Лаврской иконописной школы. Уникальные издания представлены в разделе церковной литературы, а также в разделах «Этнография», «Библиотековедение».

НБУВ стремится создать ресурс, который бы со временем наиболее полно охватил весь широкий диапазон рукописной и печатной литературы об Украине, ее территории, народе, истории, культуре, общественно-политической жизни, науке, образовании – от времен далеких к сегодняшним и одновременно представил бы украинский взгляд в будущее, что является принципиально важным.

Современные системы навигации позволяют тематически выделить практически все разделы виртуальной «Украиники» на основе, как оцифрованных документов, так и других изданий, уже имеющих в электронных версиях. На первый взгляд, вопрос заключается лишь в финансовом и техническом обеспечении перехода к планомерному «нанизыванию» электронных версий документов на базовую основу электронной библиографии. Однако следует отметить острую необходимость интеграции проекта электронной «Украиники» в общий информационный контекст современных задач развития украинского общества. Надо исходить из того, что информационная парадигма современности определяет приоритетность развития ресурсов наиболее актуальных, быстро пополняемых в соответствии с реальными запросами общества, касающихся сферы образования, науки, культуры, экономики, государственного управления. Возможность «асимметричного» упорядочения ресурсов, состоящих из различных тематических блоков, открывает путь их неустанному наращиванию на самых важных направлениях.

В связи с этим необходимо четко определить, чего нашему национальному информационному пространству сейчас больше всего не хватает. Не менее важным является содействие укреплению информационной безопасности Украины, ее реального информационного суверенитета как основы обеспечения политической, интеллектуальной и культурной независимости, противодействия внешним дестабилизирующим информационным воздействиям на сознание граждан. В частности, составители «Украиники» должны внести свой вклад в преодоление ошутимой ориентированности украинского информационного рынка на российские электронные ресурсы. Сейчас эти ресурсы важны для нас, однако отечественное прошлое, настоящее и все мировые достижения необходимо познавать и осмысливать через собственные, сформированные в Украине, информационные ресурсы, которые одни только в состоянии дать адекватное украинскому национальному само-

сознанию самостоятельное, независимое от чужого взгляда, видение проблем.

Важно достичь также экономической эффективности осуществляемых мероприятий. Нежелательно было бы, например, направлять первоочередные усилия на оцифровку документов, которые затем превращались бы на длительное время в почти неиспользуемую читателями часть электронного фонда, то есть, с экономической точки зрения, в омертвевший, замороженный капитал.

На наш взгляд, первоочередным является, безусловно, раскрытие интеллектуальных достижений соотечественников в борьбе за утверждение и развитие украинской национальной идеи, ее обогащение, обретение независимости и развитие государственности. Жаль, что эта литература пока остается доступной преимущественно лишь научному сообществу, а должна быть знакомой значительно более широкому кругу образованных сограждан.

Не менее важным является широкое представление в электронном пространстве общей панорамы научной, общественно-политической и культурологической мысли в ее историческом развитии; знаковых памятников украинского языка и литературы; персоналий ведущих представителей нации. Особенно интенсивно необходимо двигаться в направлении электронной публикации историографического наследия Украины и современной исторической литературы. Но, разумеется, не следует повторять того, что сделано в этом плане Институтом истории Украины НАН Украины, Национальной исторической и другими библиотеками. Однако существенно дополнять – крайне необходимо. Поэтому следует сосредоточиться в первую очередь на представлении цифровых версий сравнительно менее известных работ и документальных публикаций, а также исследований современных ученых из регионов Украины и украинского зарубежья, разумеется, при их на то согласии.

Одновременно важно продолжить публикацию электронных версий наследия и современных наработок отечественной философской, этнологической, социологической, футурологической, и особенно правовой и государственнической мысли, значительно менее представленных сегодня в отечественном электронном информационном пространстве. Полноправной частью электронной «Украиники» должны стать и научно-аналитические работы, публикуемые Службой информационно-аналитического обеспечения НБУВ и Фондом Президентов Украины, а также другими отечественными исследователь-

скими центрами, которые дают взгляд на настоящее и будущее Украины.

Что же касается памятников украинского рукописного и книжного наследия, то в качестве приоритетов выступают как ознакомление широкой общественности с важнейшими реликвиями, так и задачи создания страхового цифрового фонда. Кроме того, национальные рукописные и книжные памятники крайне важны для репрезентации культуры Украины всему миру, в частности, в электронной «Мировой библиотеке» и в «Европиане». Отдельной проблемой является представление ценной части исторического газетного фонда – он в НБУВ накоплен с XVIII в. Уже оцифрованы за многие годы знаковые для прошлого украинской прессы газеты.

Принципиально новым, инновационным по своему значению направлением формирования виртуальной Украиники для НБУВ является включение в её ресурс баз данных и архивов научной информации, в том числе, построенных на основе динамических платформ. В настоящее время речь идет о ряде тематических коллекций специализированных фондов, электронной Шевченкиане. На информационном портале НБУВ размещены базы данных, раскрывающих содержание более 320 систематизированных личных фондов выдающихся ученых Украины, которые находятся в институтах рукописи и архивоведения библиотеки. К 150-летию В. И. Вернадского развернута новая версия электронного архива ученого, которая включает тома его «Избранных трудов», другие издания и документы, коллекцию фотографий. На портале НБУВ открыт доступ к фундаментальному историко-мемориальному электронному «Украинскому национальному биографическому архиву», в котором предполагается представить материалы о почти 50 тыс. наших соотечественников. Национальная научная реферативная база «Украиника научная», которая раскрывает результаты исследований отечественных ученых не только в области естественных, технических, медицинских, но также общественных и гуманитарных наук, тоже должна стать неотъемлемой частью «Украиники».

Наконец, обязанностью НБУВ является как можно более полное обнародование современных наработок в области создания репертуара украинской книги, библиографических указателей и справочников, каталогов и путеводителей по фондам, библиографий, собственных научных сборников библиотеки и монографических исследований ее ученых, в частности, в их исторической ретроспективе за десятки лет.

В целом речь идет о новом представлении широты диапазона и содержательного наполнения Украиники, которое соответствует современным интеллектуальным и духовным потребностям общества, о создании ресурса, далекого от традиционной «антикварности» зарубежных национальных книжных коллекций, который бы концентрировал комплекс знаний о нашей Родине, о ее прошлом и настоящем и во взгляде в будущее.

Важной проблемой является обеспечение интеграции в электронную «Украинику» документов середины XX – начала XXI вв., на которые распространяется действие законодательства о защите интеллектуальной собственности. НБУВ ориентируется на решение этой задачи исключительно в пределах, очерченных мировым и отечественным законодательством: на основе соглашений с авторами и издательствами, а также посредством обеспечения доступа читателей к фондам других онлайн-библиотек.

Развернутый НБУВ проект не является краткосрочным. Мы рассматриваем его в контексте длительной плановой работы библиотеки по формированию её электронных ресурсов, которые, разумеется, по своему содержанию гораздо шире самой «Украиники». Убеждены, что реализация такого масштабного, комплексного проекта будет способствовать достижению нового качества отечественного гуманитарного информационного пространства. Это поможет нам более уверенно заявить об Украине и в европейском, и в мировом библиотечно-информационном пространстве. Ведь информационный портал НБУВ принадлежит к числу широкоизвестных не только на Родине, но и за ее пределами. Его ежедневно посещают десятки тысяч пользователей Интернета, и четверть из них составляют зарубежные украинцы и те иностранные граждане, которых интересует Украина, ее общественно-политическое и социально-экономическое развитие, наука и образование, история и культура.

НБУВ высоко ценит усилия, прилагаемые в направлении формирования электронной «Украиники» библиотеками Министерства культуры и вузов Украины. НБУВ – за то, чтобы реализовать все возможности координации и кооперации, за то, чтобы всеукраинский электронный ресурс формировался как распределенный, со взаимными ссылками библиотек на ресурсы созданные коллегами, с учетом профиля и целевого назначения библиотек, особенностей их читательской аудитории.

Широкое представление электронной «Украиники» в информационном пространстве, несомненно, будет иметь большое значение для

окончательного утверждения собственной отечественной, основанной на патриотизме, национальной интеллектуальной традиции, самостоятельной рецепции мирового и отечественного развития. Оно будет способствовать информационному обогащению украинской и зарубежной общественности об Украине как важной составляющей глобального мирового пространства, раскроет ее оригинальный вклад в создание ценностей мировой цивилизации, в интеллектуальный и духовный прогресс человечества.

Список использованных источников

1. *Дубровіна Л. А.* Історія Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського, 1918–1941 / Л. А. Дубровіна, О. С. Онищенко. – К. : НБУВ, 1998. – 337 с.
2. *Дубровіна Л. А.* Історія Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського, 1941–1964 / Л. А. Дубровіна, О. С. Онищенко. – К. : НБУВ, 2003. – 357 с.
3. *Дубровіна Л. А.* М. П. Василенко та В. І. Вернадський як фундатори Національної бібліотеки Української держави / Л. А. Дубровіна // Архівна та бібліотечна справа в Україні доби визвольних змагань (1917–1921 рр.). – К., 1998. – С. 185–198.
4. *Дубровіна Л. А.* Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського в 1918–1998 рр.: основні етапи розвитку / Л. А. Дубровіна // Бібл. вісн. – 1998. – № 5. – С. 5–18.
5. *Омельчук В. Ю.* Національна бібліографія України: тенденції розвитку, проблеми розробки / В. Ю. Омельчук // Бібл. вісн. – 1995. – № 5. – С. 3–13.
6. *Омельчук В.* Національна бібліографія України – пріоритетний напрям наукової діяльності Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського / В. Омельчук, Д. Устиновський // Бібл. вісн. – 2011. – № 2. – С. 3–10.
7. Україномовна книга у фондах Національної бібліотеки України ім. В. І. Вернадського, 1798–1923 : бібліогр. покажч. : у 3 т. / Нац. б-ка України імені В. І. Вернадського ; редкол.: О. С. Онищенко (голова) [та ін.]. – К. : НБУВ, 2003. – 3 т.
8. Книга в Україні, 1861–1917 : матеріали до репертуару української книги / НАН України, НБУВ ; наук. ред. В. Ю. Омельчук. – К. : НБУВ, 1996–2012. – Вип. 1–15 : [«А – Сю»].

Статья поступила 20.08.2015

UDC 027.021-028.63(477):004:314/316

Vladimir Popyk

FOUNDATIONAL ELECTRONIC LIBRARY «UKRAINICA» IN THE NATIONAL HUMANITARIAN INFORMATION SPACE

Historical background, current tasks and problems of creation of fundamental digital library «Ukrainica» based on Vernadsky National Library of Ukraine' resources were considered in the article. Digital library «Ukrainica» combines computer databases of national bibliographies with digital books and manuscript collections and collection of modern electronic document resources.

Keywords: e-resources, digital library, national bibliography, national book and manuscript collection, Ukrainica.